



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • <http://narodnoeslovo.uz> • e-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz) • 6 августа 2013 года, № 152 (5796)

Вторник

## ИНТЕРВЬЮ ПРЕЗИДЕНТА ИСЛАМА КАРИМОВА «УЗБЕКСКОМУ НАРОДУ НУЖЕН МИР И СПОКОЙСТВИЕ» — В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ МИРОВОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

*Стремительные изменения в международной обстановке, усиление межгосударственных противоречий, дальнейшая эскалация напряженности, возникновение новых очагов конфликтов в различных уголках планеты — эти острые вопросы сегодня вызывают большую озабоченность и беспокойство международного сообщества.*

Наглядным свидетельством этого является продолжающаяся более тридцати лет кровопролитная война в соседнем Афганистане. **Сегодня, по прошествии столь длительного периода времени, многие международные политики оценивают нынешнюю обстановку в Афганистане как чрезвычайно тяжелую и взрывоопасную.**

Ситуация в Афганистане остается главной угрозой миру и стабильности нашей страны, всего Центральноазиатского региона.

Можно много говорить о том, что вопросы решения этого конфликта, обеспечения мирной и спокойной жизни на многострадальной афганской земле продолжают оставаться в центре внимания Узбекистана и соседних государств, а также крупных мировых держав, сколько было пролито крови в этом регионе за более чем тридцатилетний период войны, сколько миллионов беженцев вынуждены жить в других странах, сколько тысяч людей пропали без вести и какие огромные ресурсы и усилия были потрачены.

Ни для кого не секрет, какую большую угрозу и опасность представляло пламя войны в Афганистане для сопредельных государств и нашей страны.

Именно поэтому, как всем нам хорошо известно, Узбекистан с первых же дней независимости, следуя древней народной мудрости «Спокоен сосед — спокоен и ты», предпринимает последовательные меры по мирному решению афганской проблемы, постоянно находящейся в центре его внимания. Руководитель нашей страны с трибуны различных авторитетных международных форумов неустанно обращает внимание мирового сообщества на необходимость урегулирования конфликта в Афганистане.

Двадцать лет тому назад, в 1993 году на 48-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН Президент Узбекистана Ислам Каримов призвал к решению проблемы Афганистана при содействии мирового сообщества.

В 1995 году на 50-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН Президент Узбекистана выступил с инициативой введения международного эмбарго на поставки оружия в Афганистан и предложил модель создания коалиционного правительства в этой стране, подчеркнув необходимость недопущения вмешательства внешних сил во внутренние дела Афганистана. Все мы знаем о том, что для решения афганской проблемы в 1997 году глава нашего государства выступил с инициативой создания Контактной группы «6+2» и в 1999 году была проведена Ташкентская встреча этой группы.

В 2001 году Президент Узбекистана в своем обращении к Генеральному секретарю ООН предложил включить вопрос о демилитаризации Афганистана в повестку дня заседания Совета Безопасности ООН.

На саммите НАТО/СЕАП в Бухаресте в 2008 году Президент Ислам Каримов выступил с инициативой создания под эгидой ООН Контактной группы «6+3».

Этот список можно еще долго продолжать.

В числе подобных значимых документов можно отметить разработанную по непосредственной инициативе руководителя нашего государства Концепцию внешнеполитической деятельности Республики Узбекистан и принятый на ее основе соответствующий Закон Республики Узбекистан, которые играют важную роль в сохранении и укреплении мира и стабильности в регионе.

Президент нашей страны в своем интервью представителям средств массовой информации по случаю Дня памяти и почестей 9 мая 2013 года, еще раз обратив внимание на складывающуюся ситуацию в Афганистане, подчеркнул, насколько серьезной является данная проблема и какие практические меры и усилия необходимы для ее решения.

Интервью главы нашего государства «Узбекскому народу нужен мир и спокойствие», изданное на узбекском и английском языках, вызвало огромный интерес и находит широкий отклик не только в нашей стране, но и в мировом сообществе. Как подчеркнул глава нашего государства, **в условиях чрезвычайно сложной и тревожной ситуации в Афганистане вывод с территории этой страны к концу 2014 года подразделений АЙСЕФ — Международных сил по содействию безопасности Афганистана, состоящих в основном из вооруженных сил США и государств Европы, может привести к эскалации борьбы между противоборствующими силами, усилению угроз терроризма, торговли оружием, наркотрафика, обострению межрелигиозных и межнациональных конфликтов и возобновлению гражданской войны.**

Президент Ислам Каримов особо подчеркнул, что **все большее подтверждение находит та истина, что афганскую проблему можно решить только политическим путем, достижением взаимного согласия путем переговоров противоборствующих сил, как бы сложно это ни было. Сегодня многие признают, что создание именно на этой основе временного правительства, проведение выборов позволят перейти к решению стоящих перед Афганистаном сложных проблем.**

В Концепции внешнеполитической деятельности Республики Узбекистан ясно и четко говорится, что наша страна «проводит миролюбивую политику и не принимает участия в военно-политических блоках». В ней подчеркивается, что «Узбекистан принимает все необходимые меры по предотвращению своего вовлечения в вооруженные конфликты и очаги напряженности в сопредельных государствах, а также не допускает на своей территории размещения иностранных военных баз и объектов».

В этой связи уместно привести следующее мнение руководителя нашей страны, основанное на данной концепции: «Узбекистан придерживается политики невмешательства во внутренние дела Афганистана, неучастия в различных военно-

политических блоках, направленных против Афганистана, организации связей и сотрудничества с Афганистаном только на двусторонней основе, поддержки выбранного афганским народом правительства».

Узбекистан как близкий сосед Афганистана имеет все основания продвигать такую решительную и в то же время дальновидную, глубоко продуманную политику. Прежде всего **это наши уходящие в далекое историческое прошлое отношения с Афганистаном, основанные на принципах добрососедства и взаимного уважения, ключевое место и роль нашей страны в Центральной Азии и широко признанная мировая общественностью принципиальная и последовательная внешняя политика Узбекистана, нацеленная на обеспечение мира и стабильности в регионе.**

Именно с учетом этих факторов изложенный глубокий анализ серьезных изменений, происходящих в нашем регионе и вокруг него, а также оценка складывающейся ситуации в Афганистане, практические выводы и предложения по решению афганской проблемы вызывают сегодня широкий резонанс не только в нашей стране, но и на международной арене.

Они находят широкую поддержку среди общественно-политических, экспертных и научно-академических кругов, средств массовой информации зарубежных стран, международных организаций и становятся темами дискуссий и обсуждений.

В первую очередь идеи руководства нашего государства вызывают повышенный интерес в самом Афганистане. Интервью Президента Ислама Каримова было опубликовано в ведущих средствах массовой информации этой страны на дари, английском и узбекском языках. Так, ведущая газета Афганистана «Daily Outlook Afghanistan» и общественно-политический журнал «Сахро» разместили полный текст интервью под названием «Узбекскому народу нужен мир и спокойствие».

Интервью Президента Ислама Каримова широко освещалось в газетах соседнего с Афганистаном Пакистана «Balochistan Today» и «Itihad», газете «Iran News» (Иран), журнале «Lookwe» (Китай), печатных и электронных СМИ стран-участниц АЙСЕФ (США, Великобритания, Германия, Франция, Италия, Бельгия, Латвия, Турция), а также занимающих особое место в мусульманском мире Саудовской Аравии, Кувейта, Малайзии и других стран.

Необходимо подчеркнуть, что в материалах, опубликованных в зарубежных СМИ, особый акцент делается на том, что **Узбекистан как последовательный сторонник мира и стабильности в Афганистане предпринимает активные политико-дипломатические усилия ради достижения этих целей.** Самое важное, что **все издания, всецело поддерживая принципиальную позицию Узбекистана о том, что политический путь является единственным способом урегулирования афганского конфликта, признают, что**

решение этой проблемы возможно только через привлечение противоборствующих сторон к столу переговоров и содействие им в достижении компромисса.

Высказанные Президентом Исламом Каримовым в ходе интервью идеи и предложения по Афганистану становятся предметом оживленных дискуссий и высоко оцениваются ведущими мировыми политиками, экспертами и учеными.

В частности, как отметил глава института Центральной Азии при университете Джона Хопкинса (США) Ф. Старр, Президент Ислам Каримов дал четкий и точный анализ ситуации в Афганистане, охарактеризовав ее как «крайне тяжелую и хрупкую». По его мнению, **сегодня каждый реально мыслящий человек не может не осознавать бесперспективность решения афганской проблемы военным путем.**

Соглашаясь с тем, что вывод иностранных военных сил из Афганистана способен спровоцировать дестабилизацию ситуации в этой стране, профессор Государственного университета Нью-Йорка П. Морвидж расценивает слова Президента Ислама Каримова в этом отношении как действия **настоящего государственного деятеля, заботящегося о мире и благополучии своего народа.** Ислам Каримов призывает основные противоборствующие силы Афганистана решать свои противоречия за столом переговоров, предотвратить новую эскалацию вооруженных столкновений и не допустить распространения нестабильности из этой страны в соседние государства, говорит П. Морвидж.

Эксперт фонда Карнеги (США) М. Олкотт дает положительную оценку тому, что Узбекистан не участвует в чужих играх вокруг афганской проблемы и стремится строить отношения со своим южным соседом только на двусторонней основе, исходя из принципов невмешательства во внутренние дела, миролюбия и добрососедства.

Американский специалист отметила, что поставки произведенной в Узбекистане электроэнергии в Афганистан вносят значительный вклад в социально-экономическое возрождение этой страны. Она считает, что создание новых линий железнодорожного сообщения, а также улучшенных систем скоростных автомобильных дорог, соединяющих две страны, имеет важное значение для восстановления афганской экономики.

М. Олкотт выразила уверенность, что «**в рамках своих двусторонних отношений Узбекистан, несомненно, будет и впредь играть важную роль в процессе социально-экономического восстановления Афганистана.**»

Председатель Британо-Узбекского общества лорд Ф. Понсонби отметил глубокое понимание руководством Узбекистана текущей ситуации в Афганистане, его обеспокоенность перспективами развития этой страны. «Инициатива Ислама Каримова о создании под эгидой ООН Контактной группы «6+3» могла бы сыграть важную роль в урегулировании афганской проблемы», — считает он. По мнению британского политика, в процессе переходного периода, обеспечении мира и стабильности в Афганистане важное значение имеет участие всех соседних стран.

Профессор Кембриджского университета С. Саксена (Великобритания) отметил, что Президент Ислам Каримов предложил концептуально новый подход к решению сложной афганской проблемы, изложив его просто, лаконично и основываясь на сильной логике. В частности, глава Узбекистана отметил, что **основное внимание необходимо уделить обеспечению сплоченности афганского народа и общества, при любых обстоятельствах исходить, прежде всего, из воли самого афганского народа.** Именно такой позитивный подход, по мнению ученого, может положить конец продолжающемуся на протяжении десятков лет насилию и кровопролитию в Афганистане.

По словам С. Саксены, «Афганистан может гордиться таким надежным соседом, как Узбекистан, который, в отличие от других стран, стремящихся навязать свой контроль и гегемонию, остается приверженным установлению мира и развитию партнерства».

«На меня произвели очень сильное впечатление искренние слова Ислама Каримова, высказанные им в День памяти и почестей, о том, что война — это страшное бедствие для человечества и долгом каждого из нас является предотвращение войны, сохранение мира и спокойствия», — говорит немецкий эксперт Ф. Лемке. — Также достойно внимания проведение Узбекистаном миролюбивой внешней политики, его неучастие в геополитических играх государств, стремящихся к новому переделу мира».

По мнению Ф. Лемке, **никто не может отрицать верность слов Президента Узбекистана о том, что «без мира нет развития, а без развития нет будущего».** Поэтому призыв Ислама Каримова, адресованный не только своему народу, но и соседним странам и всему мировому сообществу, об установлении мира в Афганистане означает важную поддержку предложений, направленных на благодеяние и развитие, и что никакие проблемы не могут быть решены военным путем.

«В преддверии празднования 22-летия независимости Узбекистана Президент Ислам Каримов еще раз открыто и четко озвучил основные принципы внешней политики страны», — говорит руководитель французского исследовательского Института перспектив и безопасности в Европе Э. Дююпи. По словам эксперта, принцип неучастия Узбекистана в различных военно-политических блоках и военных интервенциях имеет законное основание. Такая стратегия Ташкента будет способствовать еще большему развитию двустороннего сотрудничества с Афганистаном, выразил уверенность Э. Дююпи.

Как подчеркнул главный редактор аналитического журнала «Les milieux des empires» С. д'Изарн (Франция), интервью Ислама Каримова демонстрирует не только обоснованную обеспокоенность главы Узбекистана ситуацией в Афганистане, но и твердую приверженность страны принципам добрососедства с Афганистаном при любых обстоятельствах.

Учитывая, что вывод войск АЙСЕФ в конце 2014 года может привести к еще большему обострению ситуации, С. д'Изарн считает, что **мировое сообщество**

должно безусловно поддерживать идеи и предложения Президента Ислама Каримова по запуску общенационального политического диалога в Афганистане и достижению необходимых соглашений к этому времени.

В интервью корреспонденту ИА «Жахон» член Сената Бельгии Д. Тильманс отметил следующее: «Я полностью поддерживаю стремление Президента Узбекистана к укреплению мира и безопасности в Центральной Азии. Конечно, ситуация в регионе не простая. В этой связи позиция Узбекистана о неприсоединении и неучастии в различных военных блоках абсолютно верна и актуальна».

«Мы полностью поддерживаем слова Ислама Каримова, высказанные в День памяти и почестей, о том, что Узбекистан проводит политику по отношению к Афганистану с учетом коренных интересов двух народов», — подчеркивает сотрудник Института по исследованию России, Восточной Европы и Центральной Азии при Китайской академии общественных наук Су Чан.

По мнению эксперта, как сосед Афганистана Китай и Узбекистан серьезно озабочены возможностью негативного развития ситуации в этой стране после вывода коалиционных сил. «Мы считаем, что проблема Афганистана должна решаться самими афганцами, вмешательство внешних сил может привести к усугублению и без того сложной ситуации в этой стране и оказать негативное влияние на региональную безопасность. Вместе с тем необходимо усилить оказываемую Афганистану экономическую и гуманитарную помощь», — сказал Су Чан.

По мнению директора японского Института исследования Восточной Азии У. Магосаки, политика Узбекистана по обеспечению региональной безопасности, борьбе с экстремизмом и незаконным оборотом наркотиков служит важным фактором устойчивого развития Центральной Азии.

«Действительно, вывод международных сил из Афганистана может усилить и углубить межнациональные конфликты. Поэтому решение проблем Афганистана путем создания временного правительства и проведения выборов является безотлагательной задачей. Важнейший фактор в этом сложном процессе — достижение общей договоренности между различными политическими группами Афганистана при создании нового политического органа. В этом процессе должны участвовать в качестве решающего звена такие международные организации, как ООН и НАТО, а также соседние с Афганистаном страны. Создание временного правительства позволит сформировать в Афганистане стабильную государственность и создать необходимые условия для мирного существования многонационального афганского народа», — считает У. Магосаки.

Профессор японского университета Ниагата Ш. Хакамада отмечает, что территория Афганистана остается площадкой для «большой геополитической игры» внешних сил, которые, пользуясь ситуацией в стране, стремятся расширить зоны влияния и усилить свою позицию. Примечательно, что, несмотря на крайне

тяжелую ситуацию в Афганистане, способную привести к непредсказуемым последствиям, международное сообщество и официальный Кабул до сих пор не пришли к единому мнению по решению афганской проблемы, считает японский эксперт.

Бывший заместитель министра иностранных дел Малайзии, заместитель председателя партии «Геракан», сенатор К. Пилай высоко оценил проводимую Узбекистаном политику по обеспечению региональной безопасности в Центральной Азии, а также усилия и инициативы Ташкента по урегулированию афганской проблемы. По его мнению, **как соседняя страна Узбекистан яснее и глубже, чем другие государства, чувствует сложные политические процессы в Афганистане.** Именно поэтому Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов обращает внимание мирового сообщества на необходимость достижения соглашения между противоборствующими сторонами и создания на этой основе коалиционного правительства, представляющего интересы всех этнических и религиозных групп. Только таким способом можно установить мир в этой стране, подчеркнул К. Пилай.

Другой малайзийский эксперт, профессор университета «Binaru» Зульфиджи Хожи Сентери подчеркнул: «Обеспечение мира и стабильности в Афганистане откроет Узбекистану и странам Центральной Азии самый короткий доступ на огромные рынки государств Азиатско-Тихоокеанского региона. А это, в свою очередь, придаст мощный импульс дальнейшему развитию торгово-экономических и инвестиционных связей между странами этих регионов. Учитывая это, страны АСЕАН крайне заинтересованы в установлении мира и стабильности в Афганистане».

По словам профессора Международной Балтийской академии (Латвия) И. Стеценко, мудрая политика Ислама Каримова, направленная на добрососедство, спокойствие и защиту интересов узбекского народа, вносит большой вклад в обеспечение мира и безопасности не только Центральной Азии, но и стран Европы. «Глубоко убежден, что узбекский народ, впитавший в себя философию и мировоззрение таких великих мыслителей, как Навои, Беруни, Улугбек и Ибн Сино, сохраняя наследие своих предков, будет продолжать выступать за сохранение мира между народами и странами, укрепление культурно-гуманитарного сотрудничества, оставаясь примером мудрости, гуманизма и толерантности», — сказал И. Стеценко.

Можно с уверенностью сказать, что отклики и мнения представителей общественно-политических, академических, экспертно-аналитических кругов и СМИ зарубежных стран на интервью Президента Ислама Каримова 9 мая текущего года по случаю Дня памяти и почестей являются ярким свидетельством широкой поддержки со стороны мирового сообщества глубоко продуманной позиции Республики Узбекистан по установлению мира в Афганистане, обеспечению безопасности и стабильности в Центральной Азии.

ИА «Жахон».



ОТ НАШЕГО ПАРЛАМЕНТСКОГО КОРРЕСПОНДЕНТА

## Реклама и законодательство

**СОВРЕМЕННУЮ** жизнь трудно представить без рекламы. Сегодня это уже не только средство продвижения товаров и услуг. Она стала динамично развивающимся сектором национальной экономики, а также фактором формирования общественного мнения. Принятый в 1998 году Закон Республики Узбекистан «О рекламе» регулирует отношения, связанные с развитием отечественного рекламного рынка, повышением предпринимательской и потребительской культуры.

Ход исполнения данного закона в городе Ташкенте и Самаркандской области обсуждался на заседании Комитета Законодательной палаты Олий Мажлиса по вопросам информации и коммуникационных технологий. В нем приняли участие специалисты Кабинета Министров, Государственного комитета по приватизации, демонополизации и развитию конкуренции, представители рекламных агентств, средств массовой информации и институтов гражданского общества.

Реклама является прежде всего информацией, точнее, специальной информацией массового характера, — говорит депутат Ф. Солиев. — В настоящее время рекламная информация распространяется с помощью телевидения и радио, печатных изданий, интернета, транспортных средств, средств связи, наружных конструкций, световых устройств и т. п. Реклама сформировалась как отдельная сфера, опирающаяся на научную

основу, имеющая особые технологии, обладающая психологическими свойствами влиять на потребителя. Сегодня с ростом производства на потребительском рынке расширяется ассортимент товаров и услуг. И именно реальные экономические условия требуют соблюдать нормы и требования рекламного законодательства, чтобы обеспечивать реализацию прав потребителей на получение точной и достоверной рекламной информации, недопущение материального вреда потребителю, защиту интересов общества, создание условий для здоровой конкуренции на рынке рекламы. Выступая как стимулятор рынка и инструмент продвижения продукции, реклама повышает уровень благосостояния, пропагандирует наши достижения. В то же время в ней присутствуют элементы идеологии, культуры, нравственности. Рекламная среда, которая нас окружает, оказывает информационное воздействие на

сознание, психику, чувства и эмоции человека, особенно молодежи, у которой высока доверчивость к информации. Поэтому вопросы совершенствования правовых основ рекламной сферы всегда будут носить значимый характер. На это нацелена и системная контрольно-аналитическая деятельность комитета. Как выяснилось по ее результатам, рекомендации комитета в основном исполняются. Вместе с тем было обращено внимание и на имеющиеся недостатки в соблюдении норм рекламного законодательства.

Участники заседания отметили, что на рекламном рынке страны осуществляют свою деятельность 494 рекламных агентства, из которых 202 действуют в городе Ташкенте, 38 — в Самаркандской области. Хокимиятами приняты комплексные программы мер, направленные на кардинальное улучшение хода исполнения законодательства в сфере рекламы, дальнейшее развитие рекламной индустрии. Созданы специальные комиссии по размещению внешней рекламы, организована работа по разъяснению норм и положений профильного законодательства. Основное внимание при этом уделяется пропаганде сути и положений законов среди рекламодателей, производи-

телей и распространителей рекламных средств, стимулирование рекламной деятельности отечественных товаропроизводителей. В целях создания условий для обеспечения полноценного обмена данными, ускорения процедур оформления запросов на наружную рекламу, повышения эффективности взаимодействия рекламодателей, производителей и государственных органов реализован проект «единое окно». Он обеспечивает доступ физических и юридических лиц к сведениям об услугах в сфере наружной рекламы.

Активно внедряются современные высокотехнологичные средства рекламы. Например, в Ташкенте 32 процента наружной рекламы работает с использованием светодиодных и LCD-экранов, в Самаркандской области данный показатель составляет более 10 процентов. По своему содержанию 80 процентов всего рекламного оборота является рекламой товаров и услуг отечественных товаропроизводителей. Существенная часть рекламы носит социально значимый характер.

В то же время анализ показывает, что некоторыми производителями рекламы и рекламодателями допускаются случаи использования

недобросовестных методов распространения рекламы и других информационных материалов. Так, в течение 2012 года и первой половины текущего года было зарегистрировано 76 случаев нарушения требований законодательства в столице и 30 — в Самаркандской области. При этом наиболее характерны такие нарушения, как распространение недостоверной рекламной информации, несоблюдение требований Положения о размещении рекламы, несоблюдение ограничения рекламы во времени на телевидении, непредставление хозяйствующими субъектами материалов, касающихся рекламной деятельности.

Представители фракции политических партий и Экологического движения Узбекистана, детально обсудив представленную подробную информацию о современном состоянии и перспективах развития рекламной отрасли, высказали свои предложения и рекомендации в части безусловного и полного исполнения требований Закона Республики Узбекистан «О рекламе». Намечены актуальные задачи по совершенствованию законодательства в данной сфере. В частности, предложено законодательно закрепить, что с точки зрения интересов общества рекламная деятельность хозяйствующих субъектов должна носить социально ориентированный характер, соответствовать нормам и традициям общественной морали и национального менталитета.

Машкура ЗАХИДОВА.



### Короткой строкой

#### Реконструкция и строительство

20 школ, 11 колледжей, 16 объектов здравоохранения идет в Сурхандарьинской области. Кроме того, в 34 населенных пунктах региона и на 22 жилых массивах в сельской местности прокладываются водопроводные линии. Подрядные строительные организации уже завершили реконструкцию трех образовательных учреждений и сельского врачебного пункта. Большая часть остальных объектов будет введена в эксплуатацию в канун Дня независимости.

#### Школьные ярмарки

развернулись сегодня во всех городах и районах Бухарской области. Почти все предлагаемые здесь потребителям учебные принадлежности — отечественного производства, причем высокого качества. Это тетради, дневники, линейки, глобусы, карты, канцелярские товары и другие изделия.

#### Освоены инвестиции

в размере 500 тысяч долларов и двух миллиардов сумов в ООО «Янфудэкспорт» Янгйульского района, что позволило установить современное оборудование по сушке плодово-овощной продукции. Только в первом полугодии текущего года объемы экспорта на предприятии превысили 620 тысяч долларов.

#### Налажено производство

шифера в обществе с ограниченной ответственностью «Leasing bonus» города Намангана. На реализацию проекта направлено инвестиций в размере 530 тысяч долларов. Установленное здесь оборудование полностью компьютеризировано и позволяет получать продукцию высокого качества. Коллектив, состоящий из 45 человек, ежедневно поставляет потребителям свыше двух тысяч листов шифера.

Подготовлено по материалам наших корреспондентов.

### • Будьте в курсе •

#### Сообщение Центрального банка

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 6 августа 2013 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исчисления таможенных и других обязательных платежей \*)

1 австралийский доллар	1872,86
1 английский фунт стерлингов	3223,55
1 датская крона	376,03
1 дирхам ОАЭ	574,94
1 доллар США	2111,45
1 египетский фунт	301,82
1 исландская крона	17,80
1 канадский доллар	2030,83
1 китайский юань	344,63
1 малайзийский ринггит	651,68
1 польский злотый	662,77
1 СДР	3183,52
1 турецкая лира	1095,26
1 швейцарский франк	2271,11
1 евро	2799,25
10 южнокорейских вон	18,94
10 японских иен	213,69
1 российский рубль	63,79
1 украинская гривна	264,16

\*) Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюту по данному курсу.

### ГОД БЛАГОПОЛУЧИЯ И ПРОЦВЕТЕНИЯ

## Рачительно используя каждую пядь земли

«Вам Бобоназар-ака нужен? Я провожу», — вызвался смуглый мальчонка и уверенно взял путь к известному в округе садоводу. По дороге пояснил, что поведет сразу в сад, поскольку застать аксакала дома очень трудно, с раннего утра он возится с деревьями. Их у него очень много, и они уже обильно плодоносят. Сельские мальчишки любят порезвиться в их тени, полакомиться вкусными и сочными плодами.

Частыми гостями являются здесь и воспитанники махаллинского детского дошкольного учреждения. Садовод любит детишек и постоянно приглашает их к себе в гости. Он с удовольствием потчует малышей сочными фруктами, компотом, наблюдает за их веселыми играми.

Бобоназара Юльчиева мы действительно застали в его огромном саду. Заприметив посторонних, он поспешил навстречу, отложив в сторону орудие труда.

Бухгалтер по образованию, сельский труженик на 50 сотках бросовых земель несколько лет назад высадил в Мирзачульском районе фруктовый сад из более 50 различных видов деревьев. Это гранаты разных сортов, яблони, груши, айва, абрикосы, другие саженцы. Благодаря стараниям, каждодневному упорному труду аксакал добился их стопроцентной при-

живаемости. А поскольку земли здесь засоленные, то огородил сад тополлями, которые осуществляют своеобразный дренаж земли, очищают ее от солей.

— Сад — это главное мое увлечение, — улыбаясь, говорит Юльчиев. — Родился и вырос я в горном Фаршском районе, где повсюду были горы, сады. С детства родители учили нас бережно относиться к каждому кусту, каждому саженцу. Теперь наша семья создала два фермерских хозяйства — «Олтыбек Юльбарси» и «Очилгуль-Дильноза», которыми руководят мои сыновья, а я — делопроизводитель, бухгалтер, советник. Вырачиваем также овощи, зерновые культуры, хлопчатник. С договорными обязательствами ежегодно успешно справляемся. В нынешнем году планируем снять с каждого гектара земли по 50 центнеров хлопса-сырца. Есть у нас



Фото автора.

и своя техника, так что проблем не испытываем.

Важно добавить, что у каждого члена семьи Юльчиевых есть определенная часть работы, за который он отвечает. Кроме того, в фермерских хозяйствах трудятся пять односельчан. Сейчас они

приступили к сбору урожая фруктов и параллельно готовят компоты, джемы, варенье. А это дополнительная прибыль и достаток на семейном дастархане.

Ленуре АДильШАЕВА, наш соб. корр.

### КОНКУРСЫ

## Растет потенциал махалли

В ЭТИ ДНИ в республике проходят областные этапы смотр-конкурса «Самый образцовый орган самоуправления граждан», организованный фондом «Махалла» совместно с партнерами. Это своеобразная демонстрация потенциала уникального института махалли, ее возрастающей роли в осуществляемых в стране преобразованиях.

Махалля стала поистине центром общественной, социальной и культурной жизни людей. С принятием в апреле нынешнего года законов «Об органах самоуправления граждан» и «О выборах председателя (аксакала) схода граждан и его советников» в новой редакции еще более расширены функции махалли, особенно в части социальной поддержки населения, развития предпринимательства и семейного бизнеса, осуществления общественного контроля за деятельностью органов государственной власти и управления.

Участники конкурса, победители районных и городских этапов показали свои знания и навыки в организации делопроизводства в сходах граждан, обменялись мнениями о деятельности обще-

ственных комиссий. Работники органов самоуправления ответили на вопросы, касающиеся их непосредственной деятельности, законодательства Узбекистана в данной сфере.

В Андижанской области смотр-конкурс прошел в здании театра музыкальной драмы и комедии имени Бабура. Он превратился в настоящий праздник махалли. Из 968 сходов граждан на предвыборительных смотрах были выбраны 17 лучших. На сцену один за другим выходили команды во главе с председателем схода граждан, а также консультант по вопросам религиозного просвещения и духовно-нравственного воспитания, ответственный секретарь и руководитель общественной структуры «Махалла посбони». Они рассказывали

о своей работе, демонстрировали знания и творческие таланты. В вестибюле конкурсанты развернули выставку с изделиями ремесленников, фотографиями, стендами о деятельности сходов граждан. По итогам конкурса победителем назван сход граждан махалли «Куртки» Джалалкудукского района.

— Очень приятно стать победителем конкурса, — говорит председатель Алимжан Закиров. — И ответственно, так как мы будем представлять область в финале. В нашей махалле больше двух тысяч жителей, много молодежи. Для них стараемся создавать рабочие места. Так, за два последних года создали 120 рабочих мест, в том числе 44 для выпускников колледжей. За период работы на территории махалли не было зарегистрировано ни одного правонарушения. Стараемся работать на совесть, ведь махалля — это наш дом.

В Джизакской области за звание лучшего состязались 13 сходов граждан. При

изучении их деятельности жюри уделило особое внимание правовым знаниям активистов махаллей, их умению принимать правильные решения в той или иной ситуации. О деятельности органов самоуправления граждан рассказали и видеопленки, плакаты, выставка умельцев. По итогам конкурса в лидеры вышел сход граждан махалли «Учтепа» Джизакского района.

— Думаю, мы достойно прошли все испытания, — делится впечатлениями председатель схода граждан Пардабей Бекумурадов. — Наша махалля постоянно обновляется, меняются и люди. Так, в нынешнем году у нас построено 105 жилых домов по типовым проектам. В преддверии 22-летия независимости будут сданы новоселам еще 55 домов. Буквально несколько дней назад состоялось торжественное открытие махаллинского гузара, где компактно расположились точки бытового обслуживания, есть даже детская спортивная площадка. Хочу выразить благо-

дарность всем, кто помогает в решении важных для махалли вопросов.

В Намангане смотр-конкурс был организован в Молодежном центре. И это не случайно. Ведь махалля сегодня ведет большую воспитательную работу среди молодых, сотрудничает с образовательными учреждениями, с семьями, занимается вопросами трудоустройства, организации семейного бизнеса, вовлечения молодежи в предпринимательскую деятельность. Здесь победителями регионального этапа объявлены работники схода граждан махалли «Янгичек» Уйчинского района.

— После объявления результатов конкурса волнение еще более усилилось, ведь мы будем представлять область в столице, — говорит председатель схода граждан Тилобат Камалова. — А победители махалли «Янгичек» Уйчинского района.

После объявления результатов конкурса волнение еще более усилилось, ведь мы будем представлять область в столице, — говорит председатель схода граждан Тилобат Камалова. — А победители махалли «Янгичек» Уйчинского района.

— Я очень рад, что работа нашей команды получила высокую оценку, — говорит председатель схода граждан махалли «Турон» города Навои Гулом Каюмов. Этот сход граждан стал победителем регионального этапа смотр-конкурса в Навоийской области. — Это результат большой каждодневной работы по социальной поддержке населения, воспитанию молодежи на национальных ценностях, укреплению института семьи, благоустройству прилегающей территории. Спасибо за такое доверие.

Лучшим органом самоуправления граждан в Сырдарьинской области стал сход граждан махалли имени Гафура Гуляма Акалтынского района.

— Это большая честь для нас, — говорит председатель Абдулло Пардаев. — В нашей махалле проживают около четырех тысяч человек, все неутомимые труженики. И это прежде всего их победа. Многие занимаются предпринимательством. В преддверии

Дня независимости в нашей махалле создано 69 фермерских, 5 рыболовецких, 12 пчеловодческих хозяйств. Действует 20 пунктов по оказанию услуг населению. Жители махалли активно помогают нам в работе. Недавно с помощью спонсоров протянули полиэтиленовые трубы для проведения питьевой воды общей протяженностью в 8,5 километра, построили новую аптеку.

— Хочу сказать спасибо организаторам такого конкурса, — говорит председатель схода граждан махалли «Манарканд» города Самарканда Бахридин Тухлиев, победитель областного этапа в Самаркандской области. — Наш труд с каждым днем становится все более значимым и уважаемым нашими земляками. Растет доверие к органам самоуправления граждан, а значит, растет и наша сила. И это все благодаря весомой государственной поддержке.

Победители и призеры конкурса награждены дипломами и ценными подарками. Праздничное настроение подарили известные артисты и молодые исполнители. Эстафета конкурса продолжается в других регионах республики.

По материалам собственных корреспондентов.



ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО

# Социальное партнерство во имя развития

*ВОЗРАСТАЮЩАЯ роль институтов гражданского общества в процессах демократизации, интеграции нашей страны в мировое сообщество, активизация участия во всех социально-экономических преобразованиях требуют глубокого осмысления их места в структуре социального партнерства, совершенствования механизмов взаимодействия государства и общества.*

В Ташкенте состоялась международная научно-практическая конференция «Социальное партнерство как фактор обеспечения устойчивых социально-трудовых отношений: опыт Узбекистана и перспективы дальнейшего развития». Она организована по инициативе Совета Федерации профсоюзов Узбекистана совместно с Независимым институтом по мониторингу формирования гражданского общества, Министерством труда и социальной защиты населения Узбекистана, Торгово-промышленной палатой, Национальной ассоциацией ННО, а также ПРООН в Узбекистане. Депутаты Олий Мажлиса республики, члены Сената представители министерств и ведомств, общественных объединений, международных организаций, профсоюзных центров зарубежных стран, независимые

эксперты, журналисты собрались вместе, чтобы проанализировать проводимую работу по защите социально-трудовых прав граждан, занятости населения, охране труда, развитию социального партнерства в сфере труда, обменяться мнениями, накопленным положительным опытом и определить пути повышения ее эффективности.

На мероприятии отмечалось, что в Узбекистане создаются условия для реализации гражданами своего потенциала, повышения их общественной и экономической активности. При этом большая ответственность ложится на основные субъекты социально-трудовых отношений — работника, работодателя и государство.

В своем докладе председатель Совета Федерации профсоюзов Узбекистана Танзила

Нарбаева, в частности, подчеркнула, что история независимого развития Узбекистана — это не только летопись преобразований во всех сферах жизни нашего общества, но и история становления национальной модели социального партнерства. Его правовые основы были сформированы в процессе демократизации и осуществления рыночных реформ. Принята Конституция, законы «Об общественных объединениях в Республике Узбекистан», «О профессиональных союзах, правах и гарантиях их деятельности», «О негосударственных некоммерческих организациях», Трудовой кодекс, всецело отвечающий международным нормам. Узбекистаном ратифицировано 13 конвенций Международной организации труда (МОТ). Принято около 200 законодательных актов, направленных на усиление роли институтов гражданского общества в решении насущных социально-экономических проблем граждан.

Социальное партнерство в сфере труда — это особая

система взаимоотношений между наемными работниками и работодателями. В нашей стране право на объединение в профсоюзы и ведение коллективных переговоров представлено трудовым законодательством во всех отраслях экономической деятельности. Внедрены единые правила переговорного процесса. Расширена экономическая самостоятельность хозяйствующих субъектов, что обеспечило полную свободу коллективных переговоров на локальном уровне. Внедрена процедура общественной экспертизы проектов коллективных договоров и соглашений. Внедрена ведомственная статистическая отчетность об их выполнении. Разработана и внедрена методика расчета социальной эффективности коллективных договоров исходя из интересов каждого.

В настоящее время действует Генеральное соглашение между Кабинетом Министров Республики Узбекистан, Советом Федерации профсоюзов, Торгово-промышленной палатой по социально-экономическим вопросам на 2011—2013 годы, в соответствии с которым стороны проводят совместную работу по повышению конкурентоспособ-

ности национальной экономики, стимулированию отечественных товаропроизводителей, дальнейшему углублению реформ по либерализации экономики и укреплению социальной защиты работников. Реализуются меры, направленные на неуклонное повышение доходов и уровня жизни населения.

На мероприятии отмечалось, что одной из инициатив главы государства, изложенных в Концепции дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране, стала разработка закона «О социальном партнерстве». Сегодня его проект обсуждается во всех регионах страны. Поступающие в адрес разработчиков законопроекта предложения говорят о многогранности института социального партнерства, его всевозрастающем значении в реализации государственных программ, решении гуманитарных проблем, защите прав и свобод человека.

В ходе научно-практической конференции были рассмотрены различные аспекты социального партнерства в сфере трудовых отношений как в Узбекистане, так и в других государствах. Участники мероприятия обсудили такие вопросы, как роль представительной общественности в принятии государственных решений, перспективы развития институтов гражданского общества, совершенствование организационно-правовых и исполнительных механизмов социального парт-

нерства ННО с органами государственной власти и управления, роль социального партнерства в социальной защите населения, обеспечении его занятости. Как подчеркнули специалисты, в Узбекистане широко и успешно применяется практика взаимодействия на основе социального партнерства государства, работодателей и профсоюзов в разработке и реализации государственных программ социальной защиты работников, что в свою очередь является гарантом устойчивого развития социально-трудовых отношений.

Главный специалист по деятельности трудящихся Бюро Международной организации труда (МОТ) для стран Восточной Европы и Центральной Азии Сергеус Гловацка, говоря о необходимости повышения знаний членов, сотрудников профсоюзов, с удовлетворением отметил профессионализм социальных партнеров Узбекистана. Он подчеркнул, что у профсоюзов Узбекистана накоплен большой и многогранный опыт социального диалога.

— Я очень рад предоставленной мне возможности участвовать в этой научно-практической конференции, — сказал заместитель председателя Конфедерации профсоюзов Азербайджана Ильяс Алиев. — Безусловно, интересно было узнать об опыте деятельности Федерации профсоюзов Узбекистана. В достигнутых Азербайджаном успехах также немалый вклад профсоюзов, что

является результатом проводимой работы в области социального диалога. Мы рассматриваем его как инструмент, способствующий процессу завершения глубоких социально-экономических реформ, ускорению европейской интеграции, поддержанию конкурентоспособности в условиях глобализации экономики, созданию условий для достойного труда всех работающих.

— У ОБСЕ в Узбекистане налажена обширная работа с вашими профсоюзами и с другими организациями в плане социального партнерства, — сказал координатор проектов ОБСЕ в Узбекистане Дьёрдь Сабо. — Отлично видеть такую большую работу, которая проводится здесь в Узбекистане по формированию гражданского общества, усилению социального партнерства. Мы организуем учебные поездки для руководителей и представителей общественных организаций за рубеж. Мне действительно интересно было слушать доклад, узнать, как поставлена работа у вас.

В ходе научно-практической конференции также отмечено широкое участие институтов гражданского общества в разработке и обсуждении проекта закона «О социальном партнерстве». Высказан целый ряд предложений по повышению эффективности социального партнерства в сфере труда, приняты рекомендации.

Фирюза КУБАРЕВА.

На правах рекламы

**ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В КОНКУРСНЫХ ТОРГАХ**

**УП «Дирекция Устюртского ГХК» НХК «Узбекнефтегаз»**

объявляет конкурсные торги на поставку установок для очистки хозяйственно-бытовых сточных вод «Эток УСБ 80» для объекта «Захловый поселок месторождения «Сургили» (согласно техническому заданию)

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных поставок, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении поставок аналогичного товара в Республику Узбекистан.

**Организатор и заказчик конкурсных торгов** — УП «Дирекция УГХК».

**Источник финансирования** — за счет собственных средств НХК «Узбекнефтегаз».

**Условия поставки** — DAP (Инкотермс-2010) станция «Кунград», Республика Узбекистан.

**Максимальная цена** указана в техническом задании.

Конкурсную документацию на русском языке можно получить после подачи письменной заявки в УП «Дирекция УГХК» до 30 августа 2013 года по адресу:

**Республика Каракалпакстан, 230600, г. Кунград, ул. С. Ермагамбетова.**  
**Тел./факс: (+998-61) 312-27-12, 312-17-53. E-mail: direksiya\_ugxk@yandex.ru, direksiya\_ugxk@mail.ru**  
**Контактное лицо: Т.Х. Турдумуратов.**

**Последний срок представления оферт организатору торгов — до 17.00 31 августа 2013 года** по адресу: Республика Каракалпакстан, 230600, г. Кунград, ул. С. Ермагамбетова, (бывшее здание АБК СМП-748). Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ КОМПАНИЙ И ФИРМ!**

Объявляются тендерные торги на закупку научно-лабораторного оборудования, мебели и приборов для оснащения Государственного предприятия «Учебно-экспериментальный центр высоких технологий» в г.Ташкенте.

В тендерных торгах могут принять участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные производители (поставщики), в том числе субъекты малого бизнеса, выполнившие предъявляемые условия для участия в торгах, имеющие опыт поставки соответствующих объемов закупаемой на тендерной основе продукции, а также являющиеся производителями предлагаемой продукции и/или их авторизованными поставщиками.

Отечественным предприятиям-производителям предоставляются ценовые преференции в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

- Наименование и адрес рабочего органа Межведомственной тендерной комиссии:**  
Агентство «Узбектендерконсалтинг» МВЭСИТ Республики Узбекистан. Республика Узбекистан, 100077, г. Ташкент, проспект Мустакиллик, 107. Тел. (8-371) 238-53-42, факс (8-371) 268-25-96, e-mail: info@uztender.uz, интернет-сайт: www.uztender.uz
- Предмет тендерных торгов:**  
Тендер № UTC-13/80. «Поставка оборудования для общего пользования».  
Тендер № UTC-13/81. «Поставка лабораторной мебели и оборудования».  
Тендер № UTC-13/82. «Поставка оборудования для лаборатории физики».  
Тендер № UTC-13/83. «Поставка оборудования для лаборатории химии».
- Условия оплаты и максимальные цены приобретаемых товаров отражены в информации по тендерным торгам и тендерной документации.
- Условия поставки (согласно Инкотермс-2010):  
— для отечественных поставщиков: DDP склад покупателя в г.Ташкенте;  
— для иностранных поставщиков: СІР г. Ташкент.
- Сроки поставки указаны в информации по тендерным торгам и тендерной документации.
- До начала тендера тендерной комиссией будет проводиться квалификационный отбор претендентов для участия в тендере.
- Стоимость тендерной документации и величина задатка (гарантия тендерного предложения) указаны в информации по тендерным торгам и тендерной документации.
- Порядок внесения задатка (гарантии тендерного предложения), банковские реквизиты для оплаты тендерной документации и внесения задатка отражены в информации по тендерным торгам и тендерной документации.
- Последний срок приема тендерных предложений — до 15.00 ташкентского времени 6 сентября 2013 года.
- За дополнительной информацией по условиям проведения тендерных торгов обращаться в агентство «Узбектендерконсалтинг» по вышеуказанным реквизитам.

**Вниманию организаций и предприятий!**

**«Fergana Ceramics Industry»**

**ОБЪЯВЛЯЕТ ПОВТОРНЫЕ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ ПО ОБЪЕКТУ**

**«Капитальный ремонт кровли здания главного производственного корпуса «Fergana Ceramics Industry» в городе Кувасае Ферганской области».**

**Финансирование** проекта будет осуществляться за счет собственных средств заказчика.

**Стартовая стоимость заказчика:**  
— 3 989 541 300 сумов с учетом НДС;  
— 3 296 070 000 сумов без учета НДС.

**Срок окончания работ**, установленный заказчиком, — 4 месяца.

Согласно постановлению Президента Республики Узбекистан «Об оптимизации системы государственных закупок и расширении привлечения к ним субъектов малого бизнеса» конкурсные торги проводятся исключительно среди субъектов малого бизнеса.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсные предложения с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту по адресу:

**г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700.**  
**Телефон (8-371) 244-07-65. Факс (8-371) 244-12-17.**

**Стоимость одного комплекта конкурсной документации — сто тысяч сумов.**

**Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703.**  
**Телефон (8-371) 244-07-65. Факс (8-371) 244-12-17.**

Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт. Вскрытие оферт состоится по адресу: Ферганская область, г. Кувасае, ул. Мустакиллик, 3 не менее чем через 15 дней после опубликования объявления.

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ КОМПАНИЙ И ФИРМ!**

**Объявляются повторные тендерные торги на закупку охранно-пожарного оборудования (систем безопасности) для нужд Комитета по управлению государственными резервами при Кабинете Министров Республики Узбекистан.**

В тендерных торгах могут принять участие как иностранные, так и отечественные фирмы и организации, в том числе субъекты малого бизнеса, выполнившие условия для участия в торгах, имеющие опыт поставки соответствующих объемов закупаемой на тендерной основе продукции, а также являющиеся производителями предлагаемой продукции и/или их авторизованными поставщиками (требования по наличию авторизации распространяются к отдельным видам товаров).

Отечественным предприятиям-производителям предоставляются ценовые преференции в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

- Наименование и адрес рабочего органа Межведомственной тендерной комиссии:**  
Агентство «Узбектендерконсалтинг» МВЭСИТ Республики Узбекистан. Республика Узбекистан, 100077, г. Ташкент, проспект Мустакиллик, 107. Телефон (8-371) 238-53-42, факс (8-371) 268-25-96. E-mail: info@uztender.uz, интернет-сайт: www.uztender.uz
- Предмет тендера:**  
Тендер № UTC-13/80. «Поставка оборудования для периметральной сигнализации».
- Условия оплаты и максимальные цены приобретаемых товаров отражены в информации по тендерным торгам и тендерной документации.
- Условия поставки (согласно Инкотермс-2010):  
— для иностранных поставщиков: СІР железнодорожная станция «Сергели» и/или СІР «Аэропорт — Ташкент».  
— для отечественных поставщиков: склад покупателя.
- Сроки поставки указаны в информации по тендерным торгам и тендерной документации.
- До начала тендера тендерной комиссией будет проводиться квалификационный отбор претендентов.
- Стоимость тендерной документации и сумма задатка (гарантия тендерного предложения) указаны в информации по тендерным торгам.
- Порядок внесения задатка (гарантии тендерного предложения), банковские реквизиты для оплаты тендерной документации отражены в информации по тендерным торгам и тендерной документации.
- Последний срок приема тендерных предложений — до 15.00 ташкентского времени 6 сентября 2013 года.
- За дополнительной информацией по условиям проведения тендерных торгов обращаться в агентство «Узбектендерконсалтинг» по вышеуказанным реквизитам.

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**сообщает об изменении условий по срочному вкладу в национальной валюте:**

- срок хранения — 3 и 6 месяцев;
- минимальный первоначальный взнос на 3 месяца — 4 000 000 сумов, на 6 месяцев — 2 000 000 сумов;
- дополнительные взносы во вклад принимаются только в наличной форме;
- начисленные проценты по вкладу выплачиваются по истечении каждого месяца хранения без капитализации невостребованных процентов.

**МЫ СЧИТАЕМ СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННЫМИ ЗА БЛАГОСОСТОЯНИЕ ТЕХ, КТО ДОВЕРЯЕТ НАМ УПРАВЛЕНИЕ СВОИМИ СБЕРЕЖЕНИЯМИ.**

**Дополнительная информация по телефонам: (8-371) 235-42-83, 234-14-14 или в любом отделении/филиале банка.**

**www.nbu.com** Услуги лицензированы

**ИНВЕТОРАМ: ПРИГЛАШЕНИЕ К СОТРУДНИЧЕСТВУ**

Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан и инвестиционная компания NBU Invest Group приглашают к сотрудничеству заинтересованных инвесторов и предлагают к реализации следующие дочерние предприятия банка:

- в отрасли строительных материалов**
  - производство стекловолоконных труб, фитингов, фасонных изделий и емкостей по европейской технологии: ООО «Asia Pipeplast»;
  - производство вспученного вермикулита и изделий на его основе: ООО «Bio Mikrel»
  - www.nbuig.uz
- в бумажно-целлюлозной отрасли**
  - производство хлопковой целлюлозы и этилового технического спирта: ООО «Fargona Kimyo Zavodi»
  - www.nbuig.uz
- в отрасли переработки сельхозпродукции и в кожевенной отрасли**
  - производство концентратов соков и пюре, томатной пасты, виноматериала: ООО «Fresco», ООО «Nukus Agro», ООО «Surhon Sun Milk»;
  - переработка шкур рогатого скота, выпуск полуфабрикатов ВЕТ БЛЮ и готовых изделий: ООО «Andijon Charm»
  - www.nbuig.uz, www.fresco-lc.uz

По вопросам сотрудничества обращайтесь:

**NBU INVEST GROUP**  
тел. (99871) 233-00-79, факс (99871) 233-00-78  
marketing@nbuig.uz



## КОНКУРСЫ

Волшебство  
танца

СЕГОДНЯ многие родители стараются организовать досуг детей. Помощниками в этом деле выступают детские центры «Баркамол авлод», в которых функционируют кружки по разным направлениям.

Один из них — танцевальный. Движения помогают детям развивать пластику и музыкальный слух, выплеснуть энергию. Вот почему он пользуется особой популярностью.

В 275 танцевальных кружках, действующих сегодня при центрах «Баркамол авлод» в республике, занимается около шести тысяч ребят. Им преподают высококвалифицированные педагоги, которые помогают постичь секреты как национального, так и современного танца.

Для ребят здесь проводятся творческие мероприятия, стимулирующие их к новым свершениям. Немало желающих взялись попробовать себя в смотре-конкурсе «Национальные танцы» по художественному творчеству, состоявшемся недавно в республиканском детском центре «Баркамол авлод». В этом году он проводился впервые. На протяжении двух месяцев юные танцоры выступали на городских и областных этапах. В финал же вышли 150 ребят.

— Мы планируем проводить конкурс раз в три года, — говорит директор республиканского детского центра «Баркамол авлод» Зокир Товбоев. — За годы независимости немало танцевальных коллективов нашей страны стали лауреатами многих международных фестивалей. Надеемся, что наш конкурс станет для ребят первой ступенью для покорения вершин танцевального олимпа.

По результатам финала первого места удостоилась группа «Бинафша» из Навоийской области, второе — разделили столичные коллективы «Юлдуз» и «Асал».

Дана ТАГАЕВА.

## Реклама и объявления

## Филиал Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» в г. Ташкенте

сообщает о проведении открытого конкурса по определению исполнителя по разработке проектно-сметной документации (ПСД) и «Капитальному ремонту помещений» здания по адресу: г. Ташкент, Юнусабадский район, ул. Амира Темура, 119.

**I. Предмет конкурса:** выбор исполнителя разработки ПСД и «Капитальный ремонт помещений» здания (разделов АР, ЭО, ЭМ, ОВК, ХВС, ГВС и другие) Дома молодежи филиала Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» в г. Ташкенте.

**II. Форма проведения:** открытый конкурс.

**III. Информация о конкурсной документации:**

**а)** претендентам предоставляется план этажа с пояснениями о предполагаемых работах (дефектный акт);  
**б)** претендентам необходимо обследовать состояние существующего помещения и разработать экономичный вариант проекта, в котором необходимо учесть монтаж системы отопления, системы ХВС, ГВС, АР, ЭО, ЭМ, ОВК и другие.

**IV. Срок представления документации:** до 20 августа 2013 года.

**V. Место представления документации:** филиал Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» в г. Ташкенте. Адрес: 100187, г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский район, ул. Темура Малика, 2-Б.

**VI. Место подведения итогов открытого конкурса:** Ассоциация «SOS-Детские деревни Узбекистана». Адрес: Бизнес-центр «Пойтахт», 100029, г. Ташкент, ул. Шарафа Рашидова, 16, 6-й этаж, восточная сторона.

**VII. Информация о конкурсе:**

Дата объявления победителя конкурса: в течение 5 рабочих дней с даты подведения итогов конкурса, который состоится с 20 по 24 августа 2013 года.

**Требования, предъявляемые к участникам конкурса:**

- наличие лицензии на проектирование;
- наличие оборотных средств в размере не менее 20% от стоимости строительно-монтажных работ;
- наличие трудовых ресурсов, специалистов, обладающих гражданской правоспособностью и полномочиями на оказываемые виды услуг;
- опыт работы на строительных и строительно-монтажных объектах не менее 5 лет.

Контактное лицо: Максуд Кадыров.

Телефоны: (8-371) 263-66-96, 263-77-39.



РЕПОРТАЖ

СОДЕРЖАТЕЛЬНО и насыщенно прошло в Национальном парке Узбекистана имени Алишера Навои культурно-просветительское мероприятие, посвященное предстоящему 22-летию независимости нашей Родины. Организаторами его проведения выступили хокимият Ташкента, Министерство по делам культуры и спорта, Союз писателей и другие.

Встреча назначена  
на пятницу

«Любовь и гордость моя, родной Узбекистан!» — под таким девизом на большой сцене прошел концерт мастеров искусств и молодых исполнителей, творческих коллективов эстрадного объединения «Узбекнаво» и творческо-производственного объединения «Узбектеатр». Горо-

жане, многие из которых пришли сюда с семьями, с удовольствием слушали мелодии и песни, посвященные Родине, красоте родного края, любви. ... Здесь же, на аллеях парка, разместились павильоны и стенды выставки, где можно было ознакомиться с работой и достижениями махаллей Чиланзар-

Большой интерес у посетителей вызвали познавательные беседы и лекции по экологии, природоведению, географии. Здесь можно было и самим отдохнуть под руководством инструкторов смастерить разные поделки из цветной бумаги. А еще получить ответы на интересующие вопросы от представителей



районных комитетов женщин, консультантов по вопросам религиозного просвещения и духовно-нравственного воспитания сходов граждан.

Каждую неделю горожан и гостей столицы в Национальном парке ждут концерты, интересные выставки и беседы.

Карим МУРАТОВ.  
Фото Бахтияра АКРАМОВА,  
Хасана ПАЙДОЕВА.

## В ЛАБОРАТОРИИ УЧЕНЫХ

Энтузиазм,  
творчество,  
научный поиск

В БУХАРСКОМ филиале Ташкентского института ирригации и мелиорации, где по шести направлениям обучается около четырехсот юношей и девушек, наряду с подготовкой специалистов ведется научно-исследовательская работа с участием молодых ученых и студентов.

В результате творческого поиска и исследований в теплице вуза создано многофункциональное устройство для получения альтернативной энергии из различных видов органических отходов. Оно приспособлено для выработки биогаза путем опреснения соленой воды в жарких климатических условиях.

Кроме того, на базе животноводческой фермы Бухарского нефтеперерабатывающего завода молодые исследователи Хуршида Курбонова, Ахатжон Худойбердыев и другие под руководством наставников проводят опыты по получению новых видов химических удобрений и созданию альтернативных источников энергии.

По мнению ученых, от одной тонны отходов животноводческой фермы можно получить в день в среднем 3,2 килограмма азота, 2 килограмма фосфора, 4 килограмма

калия, 2,5 килограмма натрия в чистом органическом виде и витамин В12. Подготовленный молодыми специалистами проект может полностью обеспечить годовую потребность, к примеру, Караулбазарского района в химических удобрениях и электроэнергии.

Сегодня ребята заняты созданием автоматики для управления процессом перемещения биомассы в биореакторах.

Так, поиск молодых ученых, делающих первые уверенные шаги в науке, дает ощутимые результаты. Это позволяет надеяться, что они еще порадуют новыми открытиями и достижениями в сфере альтернативных источников электроэнергии, тем самым поднимут выше планку научного потенциала независимого Узбекистана.

Асатилло КУДРАТОВ,  
наш соб. корр.

**Акция! Школа ораторского искусства при ТГЗУ**

**Я успешно говорю перед людьми!**

Учебно-практический тренинг «Основы ораторского мастерства»

До 1 ноября 2013 года приведи друзей на тренинг и получи скидку - 10%!

Обучение **orator.uz**

Правилам публичных выступлений и Секретам ораторского искусства!

Курс длится 1 месяц: всего 8 занятий по 3 часа. Обучение два раза в неделю в дневной или вечерней группе. Первое занятие **БЕСПЛАТНО!** Для лиц старше 16 лет.

Принимаются также корпоративные заявки. Ф/о любая.

На сайте подпишись на новости и следи за расписанием или спроси дату первого занятия по телефону (+99890) 988-31-11.

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ИНЖЕНЕРОВ ПО ОХРАНЕ ТРУДА!**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ ПРОДУКЦИЮ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- плакаты и стенды по ОТ, ТБ и гражданской защите;
- журналы, инструкции;
- светящиеся знаки пожарной безопасности.

Оплата — по перечислению.  
Тел./факс (+998 71) 233-53-00.  
Тел. (+998 90) 186-28-52.

**Филиал Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» в г. Ташкенте**

сообщает о проведении открытого конкурса по определению исполнителя на проведение текущего ремонта помещений организаций, расположенных по адресу: г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский район, ул. Темура Малика, 2-Б.

**I. Предмет конкурса:** выбор исполнителя текущего ремонта жилых и служебных помещений филиала Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» в г. Ташкенте.

**II. Форма проведения:** открытый конкурс.

**III. Информация о конкурсной документации:**

**а)** претендентам предоставляется план помещений с пояснениями о предполагаемых работах (дефектный акт);  
**б)** претендентам после обследования состояния помещений необходимо разработать экономически эффективный проект ремонта.

**IV. Срок представления документации:** 10 календарных дней после опубликования объявления.

**V. Место представления документации:** филиал Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» в г. Ташкенте. Адрес: 100187, г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский район, ул. Темура Малика, 2-Б.

**VI. Место подведения итогов открытого конкурса:** филиал Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» в г. Ташкенте. Адрес: 100187, г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский район, ул. Темура Малика, 2-Б.

**VII. Информация о конкурсе:**

Дата объявления победителя открытого конкурса: в течение 5 рабочих дней с даты подведения итогов конкурса.

**Требования, предъявляемые к участникам открытого конкурса:**

- наличие оборотных средств в размере не менее 20% от рассчитанной стоимости работ;
- наличие трудовых ресурсов, специалистов, обладающих гражданской правоспособностью и полномочиями на оказываемые виды услуг;
- опыт работы на строительных и строительно-монтажных объектах не менее 5 лет.

**VIII. Параметры конкурсного предложения:**

**Для участия в открытом конкурсе претенденты должны представить в филиал Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» следующие документы:**

- заявку на участие в конкурсе;
- свидетельство о государственной регистрации.

**Конкурсное предложение должно содержать:**

1. Справку об ознакомлении с условиями строительно-монтажных работ в соответствии с представленными документами для разработки проекта ремонта.
2. Сведения о предприятии (претенденте), подтверждающие его соответствие установленным конкурсом требованиям, включая описание опыта и квалификации предприятий (пункт VII).
3. Ценовое предложение, составленное на основе дефектного акта по установленному образцу.

**IX. Требуемые параметры услуг:**

Качество выполняемых работ должно соответствовать действующим в Республике Узбекистан строительным нормам и правилам.

Качество используемых строительных материалов должно быть приближено к европейским стандартам качества.

**X. Прочие условия:**

Конкурсные предложения должны быть запечатаны в конверты и переданы в филиал Ассоциации «SOS-Детские деревни Узбекистана» в г. Ташкенте по адресу: 100187, г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский район, ул. Темура Малика, 2-Б.

Контактное лицо: Хусайн Рустамов.  
Телефоны: (8-371) 263-66-96, 263-77-39.

Хақ сўзи  
Народное слово

## УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

## Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации.  
Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-822.  
Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 22 735. Способ печати офсетный. Формат А-2.  
Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической  
акционерной компании «Шарк»,  
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.



## Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.  
За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: http: narodnoeslovo.uz  
e-mail: info@narodnoeslovo.uz

Джурный редактор И. СЕРЫХ  
Джурный редактор Ф. КУБАЕВА  
Корректор Е. ГУЗЕНКО

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.  
Итого по Уа: 21.45 Подписано в 21.50